

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 7

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1. August: Bundesfeier in der ganzen Schweiz.

Aarau

Juli: 15. «Maienzug», Aarauer Jugendfest.

Adelboden

Juli: 15. Fest der Trachtengruppe.
18. Gäste-Schwimmkonkurrenzen.
19./21. Gäste-Tennisturnier.
22. Gartenfest der Musikgesellschaft.
26. Internationales Modeschau.
August: 5. Gäste-Schwimmkonkurrenz.
5. Internationales Schwimm-Meeting.
10./12. Tennisturnier.

Altdorf

Juli: 15., 22., 29. Tellspele.
August: 5., 11./12., 19., 25./26. Tellspele.

Arbon

Juli: Bis 22. Schloß: Kunstaussstellung Ernst Kreidolf.
21. (evtl. 28.) Seenachtfest.
4. Aug./2. Sept. Schloß: Kunstaussstellung Arp und Bissier.

Arosa

Juli/Aug. Forellenfischerei, wöchentliche Gäste-Tennisturniere, geführte Bergtouren, heimatkundliche und Pilz-exkursionen.
Juli: 12. Schülerwettschwimmen.
15., 22. Golf: Foursome, Flag Competition.
22. Internat. Städte-Schwimmwettkampf.
25./29. Tennisturnier: Meisterschaft von Arosa.
29. Aroser Sommerfest.
August: 1. Golf: Captain's Prize – String Competition.
4./12. Aroser Golfwoche: div. Cups.
5. Kombinierte Sportstafette.

Ascona

Juli: 15., 22., 29. Golf: Monthly Medal, Roccio Prize, Sulla Rupe Challenge Cup.
21./22. Großer Sommerkarneval.
28. Lido-Fest mit Ballettaufführung.
August: 10., 25./26. Golf: Monthly Medal, The Aerodromo Ascona Challenge Cup.

Baden

Juli/Ende September. Kurtheater: Täglich Schauspiel- und Operettenaufführungen. Ballettabende. Freilichtaufführungen im Kurpark.
Das ganze Jahr. Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Boulespiel.

Bad Ragaz

Juli/Oktober. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle und Attraktionsabende. Allwöchentlich Kutschen- und Gesellschaftsfahrten in die Umgebung.
Juli: 14./15. Tradit. Springkonkurrenzen.

Basel

Juli/12. Aug. Kunsthalle: Bauchant, Bombois, Séraphine, Vivin. Ostschweizer Bauernmalerei.
Juli/50. Sept. Museum für Völkerkunde: Ausstellung «Basler Forscher bei fremden Völkern».
Juli/Oktober. Stadt- und Münstermuseum: Ausstellung «Klein-Basel» (Urkunden und alte Bilder).
Juli: Bis 15. Basler Halle (Mustermesse): Schweizerische Nationale Kunstausstellung.
August: 5./10. Internat. Kongreß der Theosophischen Gesellschaft.
4./5. Schweiz. Leichtathletik-Meisterschaften.
Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münster-schatz, gotische Bildteppiche. – Kirchgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardskirchplatz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apotheken-Sammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 35: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Rheinischen Kleinhühningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweiz. Rhein- und Seeschifffahrt.

Bern

Juli/8. Sept. Schulwarte: Ausstellung «Physik und Projektion».
Juli: Bis 22. Kunsthalle: Alberto Giacometti. Bis 29. Kunstmuseum: Ausstellung «Die Kunst der Inka».
19./22. Dählhölzli: Nationales Tenniskriterium.
21./22. Felsenau-Stauwehr: Internat. Kanuslalom.
Aug./Sept. Kunstmuseum: Gesamt-ausstellung Paul Klee.
August: 2./6. Morop-Tagung (Europäischer Modell-Eisenbahnverband).
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel-Bienne

Juli/Sept. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruk-tionskurse, Militärkurse, Spezial-ausbildung und Sportschulung.
Juli: 15./21. Magglingen: Internat. Ferien-kurs für Gymnastik.

Bouveret

Juillet: 29. Fête internationale de sauvetage.

Braunwald

Juli: 15./25. 21. Braunwalder Musikwochen. Mitwirkend: Hedy Salquin, Erna Berger, Prof. E. Preußner usw.

Brig

Juli/Sept. Eisenbahnausstellung im Stockalperschloß (Modelle, historische Dokumente).

Brunnen

Juli/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte und Dancing, Boulespiel. Jeden Donnerstag: Attraktionsabend. – Täglich Motorbootrundfahrten zu den historischen Stätten und Car-Paß-fahrten.
Juli: 26. Kursaal: Floor-show.
August. Jeden Montag: Folkloreabend im Kursaal.
1. Illumination der Axenstrasse und der historischen Stätten.

Celerina

Juli/Sept. Forellenfischerei, Reitsport.
Juli: 19. Kirche San Gian: Quatuor Pascal, Paris (Engadiner Konzertwochen).
29. Kirche San Gian: Elaine Shaffer, Flöte, Eduard Müller, Cembalo (Engadiner Konzertwochen).

Champéry

August: 1^{er}. Illumination des Dents-du-Midi, cortège avec groupes historiques.
1^{er}/5. Tournoi de tennis pour les hôtes.
9/11. Tournoi de tennis de table.

Château-d'Oex

Juillet: 14. Match de golf-miniature.
15. Mi-été des Monts-Chevreuls.
19. Tournoi de golf-miniature inter-pensionnats.
22. Mi-été au lac Lioson.
25/26. Tournoi de tennis.
August: 6/10. Golf-miniature: Championnat de Château-d'Oex.

Châtel-St-Denis

Juillet: 29. Mi-été des Paccots. – Course de côte Châtel-Les Paccots pour scooters.

Chur

17. Juli/24. Aug. Kantonsschule: Deutsch-, Französisch- und Italienisch-Ferien-sprachkurse.

Churwalden

25. Juli/8. Sept. Albert-Schweitzer-College: Ferienkurse für Studenten und Erwachsene (Ethik, Existentialismus usw.).

Crans-sur-Sierre

Juillet: 14., 15. Golf: Coupe Rhodania, Lausanne-Crans.
21. 26. Golf: Coupe café Hag, Coupe Prince Demidoff.
28/30. Tennis: Championnats internationaux de Crans.
August: 7. Golf: Coupe Girod pour dames.

Davos

Juli/10. Sept. Ausflugsfahrten mit der Rhätischen Bahn, PTT- und Privatcars.
Juli/15. Sept. Forellenfischerei.
10. Juli/18. Aug. Schweiz. Alpine Mittelschule: Deutsch-Feriensprachkurse.
Juli: Bis Mitte. Tennis-Interclub-Meisterschaftsspiele der Region Ostschweiz.
Juli: 15. Golf: Victory Day Challenge Cup.
25./29. Golf: Eclectic Competition.
August: 4. (evtl. 11.) Autogymkhana.
10./12. Golf: Challenge Princesse Pia.

Disentis

Juli/Sept. Paßfahrten, geführte Exkursionen und Hochtouren, Platzkonzerte.
Juli: 11. Stiftsfest des Klosters und Prozession.

Dornach (Goetheanum)

24. Juli/19. Aug. Sommertagung und «Faust»-Festspiele.

Einsiedeln

Juli: 15. Einsiedler Fest.

Emmental

Juli: 15. Kirchberg: Schnittersonntag. – Blasenfluß-Chilbi ob Zäziwil.
22. Lußhütten-Chilbi (Trub). – Chilbi auf Siehen bei Eggwil.
29. Gabelspitz-Chilbi, Röthenbach.
August: 4./5. Langnau: Zirkus Knie.
5. Affoltern i. E.: Lueg-Chilbi. – Ahorn-Chilbi und Schwingfest (ob Eriswil). – Napfpredigt.

Engadin

17. Juli/15. Aug. 16. Konzertsommer im Oberengadin (einzelne Konzerte s. unter Kurorten).

Engelberg

Juli/Mitte Sept. Konzerte der Kurmusik.
Juli: 12. Gäste-Wettschwimmen im alpinen Schwimmbad.
16./30. Festwochen des «Groupe italien de musique de chambre».
18. Gäste-Tennisturnier.
August: 5. Gäste-Wettschwimmen.
8. Tennisturnier für Gäste.

Flims-Waldhaus

Juli/Aug. Wöchentlich drei PTT-Fahrten «Kreuz und quer durch Graubünden». – Begleitete Wanderungen.
Juli: 14. Eröffnung der neuen Luftseilbahn Alp Narau-Casongrat.
15. Kleinkaliber-Grümpelschießen.
22. Internat. Tennis-Exhibition. – Konzert des Zürcher Kammerorchesters.

Fribourg

Juillet/15 sept. Cathédrale St-Nicolas: Tous les jours concerts d'orgues.
Juillet: Université: Cours de pédagogie.

Fürigen

Juli: 13. Ping-Pong-Turnier.
20. Schwimmfest.
24. Tanzkonkurrenz.
August: 10. Badeboot-Slalom.

Genève

Juillet/5 août. Conseil économique et social (ONU).
Juillet/15 août. Musée d'art et d'histoire: Exposition «Chefs-d'œuvre de la Miniature et de la Gouache».
Juillet/août. Saison du Grand Casino.
Juillet: Jusqu'au 12. Athénée: Exposition posthume Raoul Bovy-Lysberg.
9/17. Conférence internationale de l'Instruction publique.
12. Cathédrale St-Pierre: Concert spirituel.
14 juillet/15 sept. Athénée: Exposition de peinture «La Réalité poétique».
15/21. Régate à voile: «Coupe de France».
16 juillet/4 août. Université: Cours sur les institutions internationales.
16 juillet/6 oct. Université: Cours de vacances de français.
22/28. Semaine internationale de la voile. Championnat suisse des 5 m 50.
August: 5/10. Congrès européen de la Société théosophique.
10/15. Fêtes de Genève (corso fleuri, feu d'artifice, bataille de confetti).

Glarus

Juli/Aug. Kunsthau: Gemäldeausstellung «Kunst der Gegenwart aus Glarner Privatbesitz».

Grindelwald

Juli/Sept. Geführte Berg- und Gletscher-touren.
Juli: 17./20. Tennisturnier.
22. Schwing- und Älplerfest auf der Großen Scheidegg.
29. Älplerchilbi auf First.
August: 5. Bergdorfet auf dem Männlichen.

Gstaad

Juli: 10./11. Tennisturnier für Gäste.
17. Miniatur-Golf: Alpina-Cup.
19. Mondscheinfahrt und Chilbi auf dem Eggi.
25./29. Internationales Tennisturnier.
29. Bergfest auf Plani und Wispillen.
August: 2./5. Tennisturnier für Gäste.
5. Bergchilbi auf dem Hornberg.
9., 18. Miniatur-Golf: Plumon-Cup, Crazy Competition.

Heiden

Juli/August. Kurmusik, Wiener Abende, Bälle, Wunschkonzerte usw.

Interlaken

Juli/Aug. Höhenpromenadenkonzerte.
Juli/Sept. Kursaal-Casino: Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, volkstümliche Abende usw.

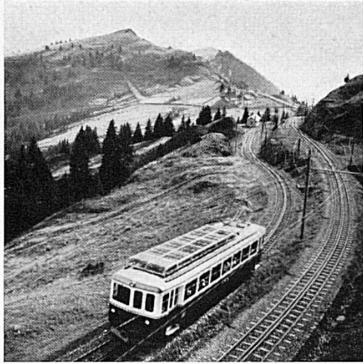
VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen Änderungen vorbehalten

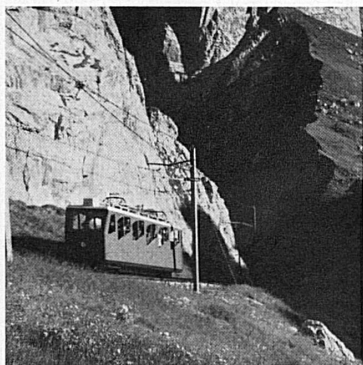
La liste des manifestations ne contient, faute de place que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales Changements réservés



Arth-Goldau-Rigi Kulm
Photo Beringer



Vitznau-Rigi Kulm
Photo Beringer



Pilatus-Bahn
Le chemin de fer du Pilate

Juli: 15., 19., 22., 29. Tell-Freilichtspiele.
21. Seenachtfest im Neuhaus.
August: 2., 5., 9., 12., 16., 19., 26. Tell-Freilichtspiele.
4. Internat. Schwimm-Meeting.

Jegenstorf

Juli/28. Okt. Ausstellung « Lebendiger Alltag » im Schloß.

Jura bernois

Juillet: 11/12. Montier: Cirque Knie.
15. Porrentruy: Courses de motocyclettes sur gazon. – Develier: Festival de musique et de chant. – Belpahon: Concours hippique.
21/29. Malleray: 8^e tir jurassien.
24 juillet/5 août. 5^e Camp national des éclaireurs suisses.

Kandersteg

Juli: Geführte Bergtouren. – Schwing- und Äplerfest am Öschinensee. – Waldfest.
August: 5. Traditionelle Gastern-Bergpredigt.

Kerns

Juli: 11., 25. Bunte Abende.
15. Eröffnungsfeier der neuen Turnhalle.
18. Heimatabend.
August: 5. Konzert der Sängerknaben vom Wienerwald.
8. Heimatabend.

Klosters

Juli/Sept. Schweizer Bergsteigerschule Silvretta: Kletter- und Hochtourenwochen.
Juli: 14./15. Senioren-Tennisturnier, Gotschna-Wanderpreis.
21./22. Garden-Golf, Silvretta-Cup.
28./29. Professional-Tennisturnier und Junioren-Tennismeisterschaften von Klosters.
August: 4./5. Großes Schwimmfest. – Garden-Golf: « Sie-und-Er »-Turnier.
10./12. Internat. Tennismeisterschaften von Klosters.

Kreuzlingen

Juli: 14., 15., 25., 29. Wasserball-Meisterschaftsspiele.
18., 21. Internat. Wasserballspiele.
28. Großes Seenachtfest.

Lausanne

Juillet/août. Concerts en plein air par l'Orchestre d'été.
Juillet: 14/15. Hôtel Beau-Rivage: Bal de gala franco-suisse et présentations de haute couture (Nina Ricci, Paris).
14 juillet/5 août: Festival de la Côte à Aubonne. Représentations théâtrales, expositions de peinture, foire des vins de la Côte.
16 juillet/24 août. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances.
16 juillet/27 oct. Université: Cours de vacances de langue et littérature française.
21. Meeting international d'athlétisme.
21/22. Ouchy: Championnats suisses de ski nautique.
Fin juillet/août. Parc de Bon-Abri: Représentations théâtrales.
Août: 4/5. Golf: Coupe S.A.R. Comte de Barcelone.
8. Hôtel Beau-Rivage: Dîner de gala avec le concours de la maison Carven, parfums, de Paris, et une vedette de la chanson.

Lauterbrunnen

Juli/Sept. Bergsteigerschule: Kletter- und Eiswochen, geführte Bergtouren.

Lenk i. S.

Juli: 15. (evtl. 22.) Betelberg-Dorfet.
22. Iffigenalp: Bergchilbi.
29. Dorfchilbi.
August: 5. Tanzsonntag.

Lenzerheide-Valbella

Juli/Aug. Geführte Bergtouren und Wanderungen. Platzkonzerte.
Juli: Botanische Exkursionen unter Führung.
15. Golf: Greensomes Competition.
21./22. Gäste-Tennisturnier.
22., 29. Golf: Captain's Prize, Memorial Cup Dr. h. c. Jaberg.
August: Pilzkurs und Pilzausstellung.
7. Grand-Hotel-Schweizerhof-Cup.

Leukerbad

August: 1. Eröffnung der Luftseilbahn Leukerbad-Gemmipahöhe.

Locarno

Juli/Sept. Casino-Kursaal: Täglich Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Schloß Visconti: Ausstellung von römischen Ausgrabungen.
Juli: Bis 22. Kunstausstellung Nag Arnoldi.
15., 22., 29. Golf: Monthly Medal, Roccio Prize, Sulla Rupe Challenge Cup.

28. Juli/26. Aug. Kunstausstellung von im Tessin lebenden Künstlern.
29. Internat. Motorrad-Rundstreckenrennen.
August: 10., 25./26. Golf: Monthly Medal, The Aerodromo Ascona Challenge Cup.

Lugano

Juillet/Sept. Casino-Kursaal: Concerts, jeux, dancing avec attractions.
Juillet: Jusqu'au 14. Parc municipal: Concerts du matin de l'Orchestre Radio Svizzera Italiana.
16 juillet/12 août. Concerts Guy Marrocco au Parc municipal.
31. Fêtes du lac.

Luzern

Juli/6. Sept. Abendrundfahrten auf dem See.
Juli/25. Sept. Kunstmuseum: « Barocke Kunst der Schweiz. »
Juli/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Boule, Heimatabende.
Juli: 14./15. Golf: Baden-Baden-Luzern.
15. Rotsee: Internat. Ruderregatta.
19., 26. Orgelkonzerte in der Hofkirche.
20. Konzert der Sängerknaben vom Wienerwald.
21. Juli/11. Aug. Freilichtspiele der Luzerner Spielleute am Löwengraben.
21., 29. Golf: Gübelin Trophy, Lucerne Amateur Championship.
29. Rotsee: Schweiz. Ruder-Meisterschaftsregatta.
August: 1., 4., 18./19. Golf: Family Plate, Mixed Foursomes, Luzern-Stuttgart.
2., 9. Orgelkonzert in der Hofkirche.

Maloja

August: 9. Engadiner Konzertwochen: Straßburger Domchor. Leitung: Abbe Alphonse Hoch.

Montana-Vermala

Juillet: 18/22. Tennis: Tournoi international.
Août: 4/5. Tennis: Tournoi des hôtes.

Montreux

Juillet/août. Représentations théâtrales au Château de Chillan.
Juillet/Sept. Excursions diurnes et nocturnes en car: Visite d'auberges et de caves. Casino: Concerts, jeux. Dancings avec attractions internationales, soirées folkloriques.
Juillet: 15. Défilé d'élégance automobile.
Août: 2. Ski nautique: 4^e Trophée de Montreux (compétition internationale).

Morges

28 juillet/30 septembre. Musée Alexis Forel: Exposition d'art ancien du Japon et de la Chine.

Mürren

Juli/Aug. Wöchentliche Kurse der Alpinen Volkshochschule Mürren.
Juli/Sept. Fischerei, geführte Bergtouren.

Neital

Juli: 14./15. (evtl. 21./22.) 18. Linthverbandsturnfest.

Neuchâtel

Juillet/2 sept. Musée d'ethnographie: Exposition « L'Art artisanal en Chine ».
16 juillet/10 août. Ecole supérieure de commerce: 1^{er} cours de vacances de langue française.
16 juillet/18 août. Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises.

Neuhausen

August: 1. Rheinflallbeleuchtung mit Feuerwerk.

La Neuveville

16 juillet/4 août. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de langue française.
Août: 8/12. Yachting: Championnat d'Europe et Championnat suisse.

Nyon

Juillet/31 août. Exposition au Château: « Au temps des chevaliers ».
Juillet: 15/22. Tir cantonal vaudois.

Oberägeri

Juli: 22. Schwimmen: Schweiz. Langstrecken-Meisterschaft.

Pontresina

Juli/Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais; wöchentlich tierkundliche, heimatkundliche, botanische und Photoexkursionen unter Führung; kollektive Berg- und Klettertouren; Gratisfischerei in den Seen am Berninapass.
Juli: 24. Engadiner Konzertwochen: Konzert Gérard Souzay, Bariton, Dalton Baldwin, Klavier.
August: 5. Engadiner Konzertwochen: Collegium Musicum Italicum. Leitung: Renato Fasano.

Rigi

August: 5. Pilgertag « Maria zum Schnee » auf Rigi-Klösterli.

Romanshorn

Juli: 13./24. Thurg. Kantonschützenfest.
29. Juli/4. Aug. Bodensee-Segelwoche.
August: 3./7. Schweiz. Segelmeisterschaften (Lacustres).

Rosenlaui

Juli/Sept. Schweiz. Bergsteigerschule: Kletter- und Eiskurse.

Saanen

Juli: 21., 28. Volkstümliche Theateraufführungen.
22. Jubiläumfest « 50 Jahre Verkehrsverein Saanen ».
29. Bergfest am Plani.
31. Juli/3. Aug. Ausstellung der Hausweberei Saanen.
August: 4. Volkstümliche Theateraufführung.
5. Bergfest am Hornberg.

Samedan

Juli: 14., 21./22. Golf: Samedan-Davos, Saratz-Cup.
27. Engadiner Konzertwochen: Klavierquartett Langbein/Melkus/Borwitzky/Farrell.
28./29. Golf: Suvretta House Cup.
August: 1., 3. Golf: Hans-Badrutt-, Chesa-Veglia-Cups.
2./5. Golf: Schweiz. Senioren-Meisterschaft.
7., 8. Golf: Chauvet-, Crosfield-Cups.
8./12. Internat. Golfmeisterschaften der Schweiz, Damen und Herren.

Schaffhausen

Juli: 15. Buchthalen: Schaffhauser Kantonal-Kunstturnertag.
15. Juli/19. Aug. Museum zu Allerheiligen: Otto Dix, Gemälde und Aquarelle.
21./29. Kantonschützenfest mit Armeewettkampf im Birch.

Schwarzsee

Juli: 22. Schwarzsee-Chilbi (Bad-Chilbi).
29. Nach-Chilbi.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonal-Schweizerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

Seuol-Tarasp-Vulpera

Juli/Sept. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle.
Juli: 15. Engadiner Volksabend (Trachten und Tänze).
Mitte Juli. Große Modeschau im Kurhaus Tarasp.
20./22. Ping-Pong: Meisterschaft des Unterengadins.
21./22. Kleinkaliberschießen für Gäste, Luzius-Wanderpreis.
22. Große Modeschau in Vulpera.
23./24. Golf: Championship of the Lower Engadine.
25./28. Tennis: Meisterschaft von Vulpera.
28. Schwimmkonkurrenz: Meisterschaft von Vulpera. – Schönheitskonkurrenz für Automobile und « Bal d'élégance » in Vulpera.
31. Golf: Schweizerhof-Cup. – Bogy Competition.
August: 5./8. Ping-Pong: Meisterschaft von Vulpera.
8./14. Golf: Championship of Vulpera.
9. Autogymkhana in Vulpera.

Sierre

Juillet: 29. Fête et concours de natation.
Toute l'année. Manoir de Villa: Centre de dégustation des vins valaisans. – Musée des tireurs. – Musée du vin.

Sils i. E.

Juli: 21. Engadiner Konzertwochen: Quatuor Pascal, Paris.

Silvaplana

Juli: 31. Engadiner Konzertwochen: Konzert Elaine Shaffer, Flöte, Eduard Müller, Cembalo.
August: 7. Engadiner Konzertwochen: Konzert Pierre Fournier, Violoncello, Nikita Magaloff, Klavier.

Sion

Juillet/30 oct. Maison de la Diète: Exposition « Peintures et sculptures anciennes et modernes ».

Solothurn

Das ganze Jahr. Städt. Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren,

neuere Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung « Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert ».

Spiez

Juli/Aug. Schloß: Ausstellung « Das Berner Oberland in der Kunst der Schweizer Kleinmeister ».

St-Cergue

Juillet: 22. Kermesse du hockey-club.
24. Télé-siège au clair de lune (soirée « fondue »).
25. Concert de la Fanfare municipale de Nyon.
29. Mi-été du Jura (fête franco-suisse).
Août: 4. Soirée théâtrale.
6/9. Championnat de garden-golf.

Ste-Croix

Août: 5. Les Rasses: Courses de chevaux et concours hippique.

St. Gallen

Juli/Sept. Sommerkonzerte in der Tonhalle. Serenaden im Katharinenhof.
Juli: 6./50. Kunstmuseum: Große Segantini-Ausstellung.
11. Juli/51. Aug. Institut auf dem Rosenberg: Deutsch-Feriensprachkurse.
14. Wasserball-Meisterschaftsspiel.
15. Internat. Jugend-Schwimmwettkampf.
August: 4./5. Wasserball-Meisterschaftsspiele.
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbe-Museum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stifftsbibliothek: Seltene Handschriften. Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St. Moritz

Juli/Aug. Täglich Kurkonzerte.
Juli: 12., 19., 26. Pilzexkursionen.
15., 17., 20., 24., 27., 31. Tontaubenschießen.
14., 19., 24., 27. Botanische Exkursionen.
15./21. Lehrkurs für Forellenfischer mit Exkursionen.
22. St. Moritz-Bad: Quatuor Pascal (Engadiner Konzertwochen).
26. Golf: Eröffnungsmatch.
29. Juli/5. Aug. Segeln: St.-Moritzer Regattawoche 1956. 29./31. Juli: Hans-Badrutt-Challenge-Cup.
2./5. Aug.: Schweizer Meisterschaften mit internat. Beteiligung für Olympia-Jollen.
August: 2., 9. Golf: Bogey und Flag Competitions.
2., 9., 16., 23., 30. Pilzexkursionen.
5., 10., 17., 24., 28., 31. Tontaubenschießen.
5., 10., 15. Botanische Exkursionen.
4. Hotel du Lac: Collegium Musicum Italicum. Leitung: Renato Fasano (Engadiner Konzertwochen).
6. Meisterabend heiterer Vortragskunst.

Sursee

Juli: 15., 17. Festfeier der PTT.

Thun

Juli/5. Aug. Thunerhof: Ausstellung der Sektion Bern der schweiz. Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen.
Juli/50. Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzert und Dancing, Boulespiel.
Juli/14. Okt. Schloß Schadau: Armee-Museum.
Juli/Okt. Schloß Thun: Volkskundliche und archäologische Sammlungen, Wehrwesen des 19. Jahrhunderts.
Juli: 7./15. Thunersee-Segelwoche.
Aug.: 4./5. Eidg. Schwing- und Älplerfest.
10./12. Tennis: Schweiz. Junioren-Meisterschaften.

Uster

Juli: 6./15. Zürcher Kantonschützenfest.

Verbier

Juillet: 14/15. Tournoi de tennis.
22. Tournoi de golf miniature.
25. Procession St-Christophe.

Vevey

Juillet/sept. Musée Jenisch: Exposition de peinture Renoir.

Villars-Chesières

Juillet: 14/15. Golf: Concours Alpe et Plaine.
16/22. Tournoi international de tennis.
22., 29. Golf: Concours d'approches, Coupe Plumon.
26. Gymkana automobile.
29. Mi-été de Bretaye et Chavannes.
Août: 2. Golf: Course aux drapeaux.
5. Mi-été de Taveyannaz. – Golf: Coupe Clos des Alpes.
9. Golf: Bogey Competition.

Vitznau

Juli: 14. Attraktionsabend.
19. Heimatabend.
24. Gäste-Wettfischen im Kurpark.
28. Sommernachtsfest.
Aug.: 4., 22. Tanzabend mit Attraktionen.
8./12. Internat. Tennisturnier.

Walchwil

Juli/Sept. Kurbälle, Wiener- und Heimat- abende. Seerundfahrten mit Tanz an Bord.

Wengen

Juli: 10./15. Internat. Tennisturnier und Serie-C-Turnier um den Jungfrau-Becher.
22. Großes Wengener Trachtenfest mit Umzug.
29. Schwimmkonkurrenzen und Kunstspringen.
August: 5. Bergchilbi und Trachtenfest auf dem Männlichen.

Winterthur

Juli/2. Sept. Spielzeit des Sommertheaters.
Juli/Sept. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung Kunstverein Winterthur.
9. Juli/18. Aug. Deutsch-Ferienkurse, organisiert von der Stadt Winterthur.

Zermatt

Juli: 15./19. Ferienkurs der Schweiz. Staatsbürgerlichen Gesellschaft.
August: 5. Religiöses Kapellenfest « Maria zum Schnee » auf Schwarzsee.

Zug

Juli: 7./15. XI. Eidgenössisches Armbrustschützenfest.
28. Internat. Abendmeeting: Wasserball, Schwimmen, Wasserballett.
29. Wasserballturnier: Löwen-Cup.

Zuoz

Juli: 17. Engadiner Konzertwochen: Klavierrezital Mamoru Yanagawa.

Zürich

Juli/Aug. Graph. Sammlung der ETH: « Rembrandt: Das graphische Werk. »
Juli: Bis Ende. Kunsthaus: Ausstellung « Unbekannte Schönheit ».
14./15. (evtl. 21./22.) Lindenhof: Internat. Volksmusiktag.
18./19. Schweiz. Matchmeisterschaft im Karabiner- und Stützschießen.
22. Juli/4. Aug. Hotel Rigiblick: Internat. Ferienkurs für Tanz.
25./27. 7. Internat. Schneidermeister-Kongreß.
28./29. Rad: Schweiz. Saalsport-Meisterschaften.
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung.

MOTORSCHIFF *Säntis*

EIN NEUES SCHIFF

DER SCHWEIZERISCHEN BUNDESBAHNEN
AUF DEM BODENSEE

Durch die Wellen des Bodensees gleitet ein neues Motorschiff der Bundesbahnen, die den schweizerischen Verkehr auf diesem großen Wasserspiegel seit dem Jahre 1902 betreiben. Vier Schiffe standen ihnen bisher zur Verfügung: zwei vor rund einem halben Jahrhundert erbaute Raddampfer und die zwei seit 1932 und 1933 in Betrieb stehenden Doppelschrauben-Dieselmotorschiffe «Thurgau» und «Zürich». Zu diesen gesellt sich nun das Motorschiff «Säntis», das 320 Personen befördern kann und das kürzlich, begleitet vom Jubel der Schuljugend, zu seiner Jungfernfahrt gestartet ist. Eine freundliche Atmosphäre umgibt seine Schiffsplätze (1. und 2. Klasse), denen auf dem Hauptdeck der einladend ausgestattete Restaurationsraum angegliedert ist. Schlingerkiele an den Bordseiten dämpfen das Rollen des Schiffes beim Wellengang eines Sees, der uns an gewittrigen Sommertagen Impressionen schenkt, die Erinnerungen an die Weite des Meeres wecken.



*Das Motorschiff «Säntis» erwartet kürzlich die Gäste zur Jungfernfahrt
Photopress Zürich*

Le bateau à moteur «Säntis» des Chemins de fer fédéraux a emmené récemment des bôtes pour son voyage inaugural sur le Bodan